

---

**Presidenza: Repubblica Ceca**

## **933ª SEDUTA PLENARIA DEL FORO**

1. Data: mercoledì 27 novembre 2019

Inizio: ore 10.05

Fine: ore 11.30

2. Presidenza: Ambasciatore I. Šrámek

3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: DICHIARAZIONI GENERALI

*Situazione in Ucraina e nella regione circostante:* Ucraina (FSC.DEL/250/19 OSCE+), Finlandia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Albania, Macedonia del Nord e Montenegro; si allineano inoltre l'Islanda, il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché Andorra, la Georgia, la Moldova, San Marino e l'Ucraina) (FSC.DEL/249/19), Federazione Russa, Stati Uniti d'America, Canada, Regno Unito, Finlandia-Unione europea, Francia

Punto 2 dell'ordine del giorno: DECISIONE SUL SUPPORTO DEL CENTRO PER LA PREVENZIONE DEI CONFLITTI PER LO SCAMBIO ANNUALE DI INFORMAZIONI MILITARI

Presidenza

**Decisione:** Il Foro di cooperazione per la sicurezza ha adottato la Decisione N.7/19 (FSC.DEC/7/19) sul supporto del Centro per la prevenzione dei conflitti per lo scambio annuale di informazioni militari, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 3 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Evento a margine della ventiseiesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE sull'approccio transdimensionale dell'OSCE alle armi di piccolo calibro e leggere e alle scorte di munizioni convenzionali, da tenersi a Bratislava il 6 dicembre 2019: Coordinatore dell'FSC per i progetti sulle armi di piccolo calibro e leggere e le scorte di munizioni convenzionali (Ungheria), Presidenza, Germania, Francia*
- (b) *Invito a una visita guidata alla cattedrale russa ortodossa di San Nicola a Vienna il 16 dicembre 2019: Federazione Russa*
- (c) *Traduzione in montenegrino del Codice di condotta dell'OSCE relativo agli aspetti politico-militari della sicurezza: Montenegro (Annesso), Coordinatore dell'FSC per il Codice di condotta relativo agli aspetti politico-militari della sicurezza (Romania)*
- (d) *Distribuzione della Lettera della Presidenza del Foro di cooperazione per la sicurezza al Ministro degli affari esteri ed europei della Repubblica di Slovacchia, Presidente della ventiseiesima Riunione del Consiglio dei ministri dell'OSCE (MC.GAL/2/19/Rev.1): Presidenza*

4. Prossima seduta:

da annunciare



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa**  
**Foro di cooperazione per la sicurezza**

FSC.JOUR/939  
27 November 2019  
Annex

ITALIAN  
Original: ENGLISH

---

**933<sup>a</sup> Seduta plenaria**

Giornale FSC N.939, punto 3(c) dell'ordine del giorno

## **DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DEL MONTENEGRO**

Signor Presidente,

per celebrare il 25° anniversario dell'adozione del Codice di condotta dell'OSCE relativo agli aspetti politico-militari della sicurezza, il Ministero della difesa del Montenegro ha fatto tradurre il Codice di condotta in lingua montenegrina. La sua pubblicazione è intesa a contribuire a promuovere l'applicazione di questo fondamentale documento in un contesto più ampio a livello nazionale.

Adottato a Budapest nel 1994, il Codice di condotta è uno dei più importanti documenti normativi dell'OSCE che include principi chiave sulle relazioni tra gli Stati e regola il ruolo e l'utilizzo delle forze armate e di altre forze di sicurezza, sia a livello nazionale che internazionale, in tempo di pace e in situazioni di conflitto.

Richiedendo agli Stati di inserire sia le forze armate convenzionali sia i servizi di sicurezza interna in un quadro giuridico e costituzionale chiaro, il Codice è diventato un'importante misura internazionale di rafforzamento della fiducia nell'era successiva alla guerra fredda. Come tale, ha apportato un significativo contributo allo sviluppo sia politico che economico.

Le attuali sfide poste alla sicurezza impongono un'applicazione più efficace del Codice, il che si traduce sia in un'opera di sensibilizzazione sul Codice in generale, sia in una maggiore efficienza nell'attuazione dei suoi principi e delle sue norme. In tale contesto, il Montenegro ribadisce il suo fermo impegno ad attuare pienamente il Codice in tutte le sue disposizioni.

Signor Presidente,

chiediamo cortesemente di far accludere la presente dichiarazione al giornale odierno e di far pubblicare sul sito web ufficiale dell'OSCE la traduzione in lingua montenegrina del Codice di condotta relativo agli aspetti politico-militari della sicurezza.

Grazie.

**933<sup>a</sup> seduta plenaria**

Giornale FSC N.939, punto 2 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.7/19**  
**SUPPORTO DEL CENTRO PER LA PREVENZIONE DEI CONFLITTI**  
**PER LO SCAMBIO ANNUALE DI INFORMAZIONI MILITARI**

Il Foro di cooperazione per la sicurezza (FSC),

ricordando il Capitolo I del Documento di Vienna 2011 sulle misure miranti a rafforzare la fiducia e la sicurezza, che impegna gli Stati partecipanti dell'OSCE a scambiare annualmente informazioni sulle loro forze militari secondo un modello concordato,

riconoscendo che l'applicazione del Sistema automatizzato dei dati (ADS) è utilizzata dagli Stati partecipanti per generare le proprie notifiche nazionali conformemente allo scambio annuale di informazioni militari, nonché scambi analoghi ai sensi del Trattato sulle forze armate convenzionali in Europa, dello Scambio globale di informazioni militari e dell'Accordo relativo al controllo subregionale degli armamenti (Annesso 1-B, Articolo IV, dell'Accordo di Dayton),

riaffermando l'impegno degli Stati partecipanti dell'OSCE di attuare pienamente e tempestivamente tutte le misure miranti a rafforzare la fiducia e la sicurezza da loro concordate,

considerando la necessità di assicurare un supporto costante alle procedure esistenti e il loro continuo miglioramento al fine di aiutare gli Stati partecipanti a adempiere i propri impegni,

1. chiede al Segretario generale di proporre, nella presentazione annuale della Proposta di Bilancio unificato del Centro per la prevenzione dei conflitti (CPC) al Comitato consultivo per la gestione e le finanze (ACMF), risorse adeguate per prestare supporto tecnico, nonché supporto ai seminari e alla formazione di cui alla presente decisione;
2. previa approvazione del Bilancio unificato annuale, che comprenderà risorse adeguate per le attività descritte nella presente decisione, incarica il Presidente del Gruppo per le comunicazioni e il CPC di fornire supporto tecnico, nonché supporto ai seminari e alla formazione per il software ADS (o per la sua applicazione sostitutiva) in conformità dei requisiti tecnici qui acclusi, individuati dal Gruppo per le comunicazioni.

**REQUISITI TECNICI INIZIALI DEL  
GRUPPO PER LE COMUNICAZIONI RELATIVI  
ALLO SCAMBIO ANNUALE DI INFORMAZIONI MILITARI**

1. Assicurare che il Gruppo per le comunicazioni continui ad approvare gli aggiornamenti e i potenziamenti del software per lo scambio annuale di informazioni militari.
2. Assicurare la funzionalità del software per emendare, generare, visualizzare e stampare lo scambio annuale di informazioni militari degli Stati partecipanti.
3. Assicurare la prosecuzione dei seminari associati agli scambi annuali al fine di continuare a sostenere gli Stati partecipanti nel mantenere standard di qualità delle informazioni presentate.
4. Assicurare la pronta disponibilità del supporto tecnico a tutti gli Stati partecipanti.
5. Assicurare la regolare formazione degli utenti.
6. Assicurare l'interoperabilità con l'Applicazione integrata di notifica; tuttavia, mantenere il software quale applicazione indipendente e autonoma, qualora dovesse esserne limitata l'installazione in determinati ambienti (in ragione di fattori di sicurezza).
7. Mantenere i dati in entrata standardizzati (ovvero le strutture file DAT concordate) e i dati in uscita standardizzati (DAT, PDF o formato cartaceo).
8. Mantenere un'interfaccia utente comune tra tutte le applicazioni fornite agli Stati partecipanti.